

Slovenski GLASNIK

Lepoznansko-podučen list.

List 22. V Celovcu 5. decembra 1867. Letnik X.

Roža in skala.

((Zložil J. Krsnik.)

Roža.

Oj skala siva, skala ponosita!

Stoletij kóliko že tu stojiš?

Da te ne zruši strela silovita,
Ni te omaja siloburni piš!

Nepremekljivo zreš v tekoče veke,

Narodov videla si krepko rast;

Krvavi boji vražnjolute vsteki

Peljali so v prezgodnjo je propast.

Le ti ne znaš hitrosti uric štetih,
Neznan ti je krasú grenak spomin;

Obokov tvojih tudi v poznih letih

Trohlobe nikdar se ne loti gin.

Ubežnik.

(Domača povest; spisal Andrejčekov Jože.)

(Konec)

7. Dvojno hudodelstvo.

Preskočimo zopet par let in poglejmo, kaj se sedaj godi po naših krajih. Več ni videti svitlih topov in rednih vojaških čet po cesti. Razcapani, slabotni potujejo Francoze po veliki cesti, včasih veče krdele skupaj, sem ter tje tudi posamezni. Huda ruska zima jim je vničila vse

naklepe, tisoče in tisoče jih je zakrila bela odeja ali pa požrle dereče reke; o prejšni redni vojski ni več ni duba ni sluha. In ti ubogi, usmiljenja vredni siromaki, ki so utekli tolikošnim težavam in nevarnostim, našli so ravno v teh krajih, kjer so se najmanj nadjali, svojo pogubo. V soteskah med Vranskim in Ljubljano prezalo je vse na-nje, bodi si iz sebičnosti, ali pa iz srdú proti ptujemu vladarstvu. Ob cesti, po travnikih, hlevih in podzemeljskih kletih leže ubogi Francozje pokopani!

O tolovaju Juriju in njegovem pajdašu Žvabovem Martinku se je že precej raznesla novica po okolici. Marsikje so ju videli, marsikje je bilo pokradeno in sem ter tje se je tudi čulo o požiganji. Mnogo si je prizadela gosposka uloviti ju, pa bilo jo vse zastonj; večkrat sta bila tako predzrna, da sta si upala celo k sodniji in ondi pripovedovala, da vesta za stanovališče znanih dveh tolovajev in da ju hočeta izdati, ako gredó beriči ž njima. Ko pa sta prišla z beriči v gozd, naklestila sta jih do dobrega ter jim sporočila, naj povedo gosposki, kako so lovili roparje.

Tudi Lojzika, Prvinčina hči, zginila je nagloma nekam, da nihče ni vedel kam; nekteri so rekli, da hodi ž njim, preoblečena v moško obleko.

Stopimo zopet nekoliko v Topolščakovo krčmo. Kakor poprej, vidimo tudi danes skoraj tiste goste pri mizi, samo nekoga manjka: župana Anžice. Danes so ga pokopali, in sedaj opravljam sedmino po njem. — Vsi so žalostni, kajti čeravno je bil mož včasih siten in nekoliko nevketen, vendar je sploh lepo ravnal z vaščani in zvesto opravljaj svojo službo.

„Sedaj le povej natanko, France! kako je bilo tisti večer, ko so očeta župana ubili, nič prav gotovega še nisem zvedel“, nagovori Topolščak Anžičinega sina.

„I, kako je bilo! Z očetom sva se peljala zvečer iz Braslovič, kamor so prodali tistega sivega junca. Imela sva našo belo kobilo, ker ima konj smoliko; ta mrha pa ni vajena sama voziti, ker so jo imeli prej vojaki, zatorej je nama vedno nagajala in zavijala v grabne. V Hudonetovem klancu se nama je popolnoma ustavila in kar za vraga je nisva mogla dalje spraviti, akoravno sem udrihal po njej z bičnikom, da je kar dlaka stran letela. Kmalo pride za nama človek, velik kot Golijat. „Kaj pa počneta?“ pravi, „ali noče peljati?“ — „Noče ne“, pravim jaz, „celo pot nama že nagaja; ta pošast ni vredna, da bi jo z gnojnimi vilami predrl“. — „Budem pa jaz pomagal“ pravi, zagrabi kobilo in jo zopet spravi na tir. „Ali bi se mogel nekoliko peljati?“ pravi potem, „noge me že bolé, da komaj hodim; grem iz Žavca“. — „Le prisedite“, rekó oče, „saj je dovolj prostora. Doklej pa greste?“ — „Najprej v Št. Ožbalt, potlej jo pa zavijem v stran“. — Vsede se zadej k očetu, in jaz poženem. Kobilica je odslej tekla in kmalo smo bili vrh Ovčjaka. Tu pa skoči ptujec na mah z voza, in izvleče iz suknje neko železno stvar, ter telebi mene tako jako po glavi, da sem se koj zvrnil po vozu, očetu pa zasad v prsi dolg nož, rekoč: „Tukaj imaš, kar si iskal, sedaj si pa sit“, potem pa zbeži v goro. Jaz sem se počasi toliko zbrighthal, da sem zavezal očetu rano z ruto, potem sem pognal do Št. Ožbolta in brž sem poklical gospoda fajmoštra, da so je prevideli. Koj potem so umrli, in pripeljal sem očeta mrtvega domū“.

„Oh Bog pomagaj!“ vzdihne Vranjkar, „da se ravno v našem kraju kaj tacega naključi. Ali pa veš, da je bil Jurij?“

„I se več da vem, ali kaj, ker sem ga prepozno spoznal.“

„Ta potepuh ni vreden, da bi ga za pete obesil na smreko, kakor mačko“ hudoval je Topolščak, „Bog vedi, kaj bo ta predrznež še vse počel po svetu“.

„Ne boj se, Topolščak!“ oglasi se Petrač, „saj ga bodo, če le sam vrag ni, dobili in pa kmalo. Ko bi le hotel še kakemu škricu kaj na rep stopiti, potlej bi se že drugače potrudili, za nas kmete jim pa ni dosti mar.“

„I kaj pa da, gospôda bi se morala te reči bolj trdo poprijeti, kaj bomo mi kmetje? Tako-le naj te sune z nožem v rebra, kakor Anžico, boš pa imel“, modroval je krčmar in stočil vino v kozarce.

„Kaj pravite vi, oče Topolščakov!“ prične cerkovnik Matiček, ki je sedel najzadnji, in se ravno upiral z veliko jeterno klobaso, „to-le tudi ne more biti prav, da z revnimi Francozi tako grdo delajo, da jih pobijajo, kakor kače. Za božjo voljo, koga mu bode neki vzel, saj nima nobeden nič, še preživi se komaj. Doli pri Žužu je kovač s kladvom enega ubil, ki ni imel druzega, nego tri česnove glave, pa nekaj kruha v mavhi. Ali ni to greh? Kaj bo Bog rekel takim ljudem sodnji dan?“

„Vpraša mar za Boga in sodnji dan tak hudobnež, ki pobija ljudi po cesti“, pristavi stara ženica, ki si je tudi malo dušo privezovala pri frakeljčku brinovca.

„Saj pravijo, da je Jurgelj tudi med tistimi, ki pobijajo Francoze“, pristavi Topolščak, ko prinese nov bokal na mizo, „to je vse lehko, kajti z ranjkim Anžico si nista bila nič kaj prijatelja; zarad neke ženske neumnosti se je pa hotel znabiti s tem maščevati in mu nagajati. Oh ta neumna butica! Tako dobro kmetijo ima, in še celo cestar je, pa pusti vse v nimar. Une dni sem ga srečal tu le doli za Bajarji, in ravno sredi ceste je ležala odsekana glava nekega Francoza, pa krokarji so letali krog nje. Ti Jurgelj, ti si cestar! djal sem, spravi to le s poti, če gosposka najde, bomo še mi imeli sitnosti. — „Kaj to tebe briga?“ odvrne mi ošabno, „bo saj kak pes imel kaj ugrizniti na cesti“. Tako le mi je povedal. K nam je prišel francoski vojak, hotel je do Ljubljane, pa si ne upa po noči, počakal bo do jutri. Biti mora gotovo kak general, ker je tako lepo oblečen, in denarja ima tudi precej, kakor sem sam videl. Prišla je tudi žena iz Ljubljane po-nj, prav zala ženska, mlada in kaj prijazna. Zgorej sta v veliki sobi. Bojim se, da bi ju ne izvohali roparji, nocoj je presneto nevarno.“

Bilo je že precej pozno v noči, ko so zapustili pogrebcii krčmo in so šli od sedmice domu. Cerkovnik Matiček, ki se ga je bil precej nalezel, bil je tako zmočen od vinskega duha, da je rekel pri odhodu namesto: Bog mu daj mir in pokoj! Bog daj še dolgo zdravje Anžičinemu botru!

Topolščakova družina je že trdno spala, ko na enkrat na veženih vratih nekaj zaropoče in v tem hipu loputnejo duri, snete s tečajev, v vežo, in kacih osem korenjakov prilomasti noter in naravnost po stopnjičah v zgornjico.

„Privlecite ga ven!“ kričali so vsi, „denar mora dati“ in v tem hipu planeta dva v sobo. General, da-si ravno že v ponočnem oblačilu pa vendar še zbujen, seže urno po samokres in pok! pok! ležala sta dva predrzneža za durmi. Predno pa je imel čas še drugega sprožiti, držalo ga je že šest trdnih rok. Izpodbili so mu noge, da je telebil na tla in tako so ga vlekli po stopnjicah v vežo, da je tolkla glava ob tla. V veži vstrelji eden tolovajev na-nj, pa zadel ga je samo v desno ramo. „Še noče poginiti ta francoski pes“, renčal je načelnik, „bomo videli, če le nima duše priraščene! Mora se stegniti, in pri tej priči izvleče iz-za pasu velik nož, ter mu ga zasadí v trebuh. Ranjeni vojak nekoliko zaječi, zadnje moči napne, skuša vstati, pa nekdo ga poči po glavi, da se zvrne na tla, milo klicaje pomoči.

„Noben vrag ti več ne pomaga!“ robantil je načelnik, „sedaj si v naših pesteh. „Martinek! prinesi kol iz plotu in udrihni ga po buči, če ne bo po njem, kajti trdne postave je; če si je zacopral, ne bo se ga prijelo nobeno orožje, samo s tistim kolovim koncem, ki je v zemlji, moraš ga udariti, potlej bo pa gotovo po njem“. In res prinese čotasti možak z dolgo brado debel kol in telebi generala po glavi, pa vse zastonj. Še zavednosti ni izgubil, ampak milo je prosil pomoči.

„Kaj čemo začeti?“ djali so vsi, „dolgo se ne smemo obotavljiati, sicer nas kdo zasači“.

In res ga zgrabijo štirje, ter ga nesó ven na samoto. Tu izkopljajo blizo ceste plitvo jamo, ter ga zagrebó va-njo, še živega.

Žena generalova se je tako prestrašila, ko so prilomastili roparji v sobo, da se je v nezavednosti zgrudila na tla za postelj in to je bilo dobro, roparji je niso bili našli. Drugo jutro jo je dobil Topolščak, še sam ves zmešan in prestrašen, na tleh ležati. Domači so storili, kar je bilo mogoče; in ko je zopet prišla k zavednosti, iskala je s plašnimi očmi moža, ali videti po sobi vse razylečeno in tla pokrita s krvavimi lužami, zakrila si je obraz in jokala je, da je bilo groza.

Potem reče napreči voz in peljala se je naravnost v Ljubljano k sodniji.

8. Žalostni konec.

V nedeljo po deseti maši so bili zbrani vaščanje pred cerkvijo, pričakovaje, kaj jim bode oznanil berič od gosposke. Možjé in fantje so napravljali tobak ter pušili iz majhnih pipic, ženske pa so imele svoje pogovore, kakor je sploh navada, kedar se snidejo matere in dekleta iz raznih vasi.

„Ali veš, France! da je šla danes cela kompanija soldatov loviti tistih roparjev, ki so ubili pri Topolščaku francoskega generala?“ vpraša star možiček svojega soseda

„No, sedaj jih bodo pa že dobili, če le samhudiman ni; vojakom, saj jaz tako mislim, ne bodo se mogli ustavljati; če ne, ga bo pa z ba-jonetom prebodel, saj ima pravico“, odvrne ta.

„Kaj vam nisem pravil“, pristavi Petrač, ki je ravno prišel prosit tobaka s prazno pipo, „da gospoda ne bo križem rok držala, kendar pojde za njene pravice. Generalova žena je oznanila sama v Ljubljani pri krvavi tožbi in danes na vse zgodaj bili so vojaki že tu. Ko bi bil pa naših kdo šel, še zmenil bi se ne bil nihče za-nj!“

Ravno so se jeli razhajati ljudje goderjnaje, kajti berič jim je bil oznanil, da bode treba plačati desetino in zraven še mnogo drugega davka, ko pridejo po cesti doli vojaki z nasajenimi bajoneti, in sredi med njimi stopalo je šest vklenjenih roparjev. V prvi vrsti sta bila Jerin Jurij in Žvabov Martinek. Krog ust jima je igrал nekak zaničljiv smeh, kakor bi jima še mar ne bilo, kaj se bode z njima zgodilo. V zadnji vrsti pa je bil med tremi drugimi tudi mladi Jurgelj; ali ta ni bil enak prvima, bil je bled ko zid in ravno tako njegovi tovarši.

Še tisto popoldne so je odpeljali v Ljubljano, ter izročili sodniji.

Teden pozneje se je gnetlo brezstevilno ljudstva pri sv. Krištofu. Bili so največ meščanje, pa tudi iz okolice ni manjkalo radovednežev, kajti imeli so umoriti danes šest roparjev. Mrtyaški zvon zapoje in dva voza, spremljana od mnogih ljudi, pripeljeta se počasno po dunajski cesti. Pri vsakem hudodelniku je sedel duhovnik, tolažil ga in k smrti pripravljal. — Pri sv. Krištofu se ustavita vozova, ubijaleci in duhovniki stopijo k izkopanim jamam. Krdelo vojakov je stalo okrog na straži, in možjé, ki niso bili v vojski nikakor strahopetci, niso bili veseli, mar-več vsi so imeli glave pobešene. Rabelj zaveže obsojencem oči in je postavi k jamam, poveljnik zakriči, vojaki pomerijo in — pok! ležalo je vseh šest razbojnikov mrtvih na tleh.

Prejeli so zaslужeno kazen.

Zvečer pa, ko je solnce zahajalo za gore in so še zadnjikrat obsevali njeni žarki upadle in medle obraze razbojnikov, pokopali so jih slednjega v za-nj pripravljeni dom; duhovnik je pomolil še nekoliko očenašev za ranjke, potem pa se je razšlo ljudstvo na vse strani.

Cerkovnik pri sv. Krištofu pa je videl tisto noč na grobu enega razbojnika belo oblečeno žensko, ki se je grozno jokala in po tleh valjala. Rad bi bil šel gledat, kdo da je, pa bilo ga je strah, kajti veroval je, da hodijo po noči mrtvi iz grobov. Zavil se je v svojo plabto, zmolil za verne duše v vicah par očenašev in je počasi zadremal.

Teden pozneje so našli v Savi unkraj Tomačevega utopljeno žensko. Bila je Prvinščina Lojzika.

Mlada Jurgeljnovka je tudi zbolela same žalosti zarad moža in ko je jeseni drevje listje zgubljati jelo, ležala je tudi ona že v hladni zemlji.

Leta in leta so potekla, mnogo se je spremenilo in pozabilo, spomin na „črni graben“ in na Jerinega Jurija pa je še vedno ostal med ljudstvom.

Bajrama.

(Češki spisal V. Halek.)

(Konec.)

Mladenči so se vstopili v kolo misleči, da se vname kak prepir. Tudi tete so se vzdignile, da bi branile, ko bi nastal pretep; dekleta pa so zbežale k tetam, ker so se bale biti med mlaedenči.

Uni mladeneč ni imel toliko denarjev pri sebi, da bi mogel Jankota prekositi; bilo je slišati, kako je škripal z zobmi, in videti, kako močno taji nejevoljo in se grize v ustna, da mu kri teče iz njih.

„Za malo novcev pa kratko godbo, zakaj pa ne“, in je odstopil. Janko je še malo zrl za njim, potem pak v drugo segel v žep in spet polno pest dvajsetic vrgel Josi in Salemu rekoč: „Sedaj pa mi zaignajta poskočnico!“

Salem je pogledal Jankotu v oči, — in oči so se mu zasvetile; Salem ga je spoznal; videl je, da je oni, kterege je videl pri Bajrami. Janko si je izbral Bajramo za par, Bajrama je podala Josi gosli, Salem pak je prebiral akorde na harpi.

„Začnite!“ zavpije Janko.

Salem in Josa sta pričela.

Janko je plesal z Bajramo. Nihče pričajočih si skoraj ni upal sopsti ali črhnitvi besede.

Salem ni odvrnil očesa niti od Jankota niti od Bajrame. Iz oči mu je švigel divji plamen. Krčevito so se mu stezali prsti; kar grmelo je po strunah. Prsi so se mu divje vzdigale, po čelu mu je bil pot, in črni njegovi lasjé so viseli vsi razkuštrani po rami in po licu, kakor bi bili v dogovoru z notranjim burnim čutom. Nepremično je zrl na plesalca. Vse njegove misli so visele na njima, kakor dete na materinih prsih. Ples je bil čedalje bolj divji, Jankotu se je noga že komaj dotikala tal. Salem je vedno silniše vdarjal po strunah, Josa je moral vedno čvrsteje biti po strunah, da se je bal, da mu ne popokajo. Janko in Bajrama sta se komaj tal dotikala, in nihče pričajočih, videči Salemov pogled, ni se upal dihati.

Janko je nehal — komaj da je sopal; Salem pak naposled vdari po strunah, — in dve mu počite.

„Ne morem več, Bajrama!“ spregovoril je Janko, in pot mu je curkoma lil po obrazu, kakor bi ga bil polil z vodo. „Kje te bom videl, Bajrama?“

„Danes predno solnce zaide, čakaj me pri sivej skali.“

„Bajrama, ne hodi nikamor igrat danes!“

„Ne pojdem nikamor.“

Janko je segel še v žep, in kar je imel, vrgel je ciganom, potem pak hitro odšel v vas.

„Tvoj obraz se mi je za vselej vtisnil v pamet!“ zamermal je Salem skozi zobe, in zrl za odhajajočimi.

„Sedaj idimo v vas, Bajrama!“ velel jej je Salem.

„Le idite, jaz ne pojdem!“ odgovorila je Bajrama določno.

„Pa moraš!“

„Ne pojdem ne!“ — vzela je gosli in šla nazaj proti prepadu.

„Že prav!“ djal je Salem. „Joso! vzemi dvajsetice, pak nesi jih staremu, jaz pojdem na lov; na meni je danes vrsta. Samokres in nože imam s seboji.“

Bajrama je že bila v prepadu. Josa je stopal za njo. Salem pa, ta je šel v vas. —

Pričujoči so se še le sedaj oddehnili.

Mladenči so se jeli spogledovati, vsak bi se bil sedaj rad sprijel z Jankotom.

„To si prava mevža, Tomše!“ spregovoril je nekdo. „Zakaj nisi stopil k meni, jaz bi ti bil posodil novcev, pa bi ga bili osramotili — Jankota.“

„Prej pa nisi imel jezika“, zarežal je nagovorjeni. „Ali niste mogli brzo potisniti mi v roke kaj? Vi — vi — vi ste pravi drugovi vi!“

„Molči, Tomše, drugi pot ga splačamo“, govoril je še drugi.

In tete, tete, — te so kaj ragljale!

„Ta je tedaj ona ciganka?“ tišala je botra k botri z glavo.

„Bog mi odpusti moje grehe, — kam smo prišli, da s ciganko pleše!“ Tudi dedek se je zdramil in zaigral, in noge mladenčev so se zavrtale v kolu.

V.

Solnce se je sklonilo k zapadu.

Stari cigau je ravno zanetil ogenj, sedel k njemu in kuril, kakor po navadi. Potolažile so ga dvajsetice, ktere mu je Josa prinesel.

Njemu v strani je sedel Salem in podpiral glavo z roko, v kterej je držal dvocevko. Nedavno se je bil povrnil iz vasi.

„Salem, ali ne pojdeš danes loviti“, oglasil se je stari.

„Je-li solnce že zašlo?“ poskočil je Salem in zrl po verhuncih dreves, če se še žaré kaj. Ko je videl, da solnce še sije, sedel je na prejšnje mesto, napel oba petelina, ogledal ju in se spet podprl ob roko, kakor prej.

Vse je tiho. Ogenj veselo šviga, deca še beró jagode in koder mahljá z repom.

Kaj neki misli stari, kaj misli Salem? Stari je enak ugašajočeji pipi, v kterej je več pepela nego živega; stari, ki je že davno odmrl vnanjemu svetu, in ki mu le še v nekterih spominkih živi, enak je useblej vrbi. In Salem? — blijuvajoči vulkan, kot bujna lipa, ki smelo steza svoje veje k nebu.

Kaj neki mislita!

Stari zré v ogenj. Dim se mu v krasnih in lehkih kolobarčkih vije iz ust, — na ustnicah mu igrá smeh, kakor dete na grobu z materino dušico, — nagrbančeno čelo se je zjasnilo, kakor bi bilo obleklo praznično obleko, — vzel je pipo iz ust za nekoliko časa in polglasno

govoril: „In dali smo jej imé Bajrama“. — Potem je spet kadil naprej, prikladal na ogenj, pogledal v lonec in spet pokril ga.

Koder je leno stezal ude.

Kaj pak Salem? Salem pogleduje sam sebe, ustnice se mu krčijo, — trdo drži puško v roki, čuda, da je ne razkrehne, — glava mu je težka, komaj da jo nosi, — in srce? Nekaj se je vsadilo vanje, da ne more mirovati. Zaškripal je z zobmi pologlasno rekoč: Gad ta na mojem sreču zove se Bajrama!“

Koder je poskočil, kakor da ga je kdo ugriznil.

Tako sta mislila oba — stari in Salem — o tem istem predmetu — o Bajrami, vsak po svoje.

Salem se je vzdignil in se ogledal po solncu, ki je ravno zahajalo.

„Z Bogom, stari! Danes me ne čakaj z večerjo. Grem lisice čakat, morda da se bom mudil do jutri!“

„Pa zdrav!“ zrl je stari cigan za njim, kmalo po tem pa je rekel pologlasno: „Salem, dej bode zastopal mesto očetovo?“

Koder je zarenčal.

Pri sivej skali stoji Bajrama z Jankotom.

„Pojdi z menoj na moj dom“, govoril je Janko. „Imam staro mater, ki potrebuje podpore, — bodi dej hči. Ne meni se za ljudske predsodke, ki trpe le nekaj časa. Kedar ljudje spoznajo, da živiva v edinosti in ljubezni, omolknili bodo. Pojdi z menoj, draga moja!“

„Ti ne veš, dragi Janko, kako sladka je svoboda, in kako težko dé človeku, odreči se dej. Verjamem ti, da bi zložno živila na tvojem domu, ali meni se studi do zložnosti. Pojdi ti k našim! Jaz sem sicer pripravljen, iz ljubezni do tebe zapustiti prostost; ali sam lehko spoznaš, da bova zadovoljniše živila, ne navezana na eno mesto.“

„Ali Salemove oči? Bajrama! jaz jih ne morem prenašati!“

„Jaz jih zaprem, Janko! za vselej“, in privlekla je strupenega prahú iz žepa, zavitega v papir. „Saj je iz mesa in krvi!“

Janko je zadrhtel.

Kacih dvajset korakov od nje se je zabliskalo, — krogla je priživigala, in — Janko se je valjal v svoji krvi.

Bajrama je vskriknila.

Eden, — dva, — tri korake, in Salem je bil pri njej. Silno jo je prijel za roko.

„Tako se maščuje Salem!“ govoril je obrnjen k Jankotu. Si bil li dober ali zel? — tega ne vem. Ker je jaz nisem mogel imeti, tudi nihče drugi ne sme biti na mojem mestu. Besede te je govoril z obupnim glasom.

Obrnil se je k Bajrami, ki je drgetala po vsem životu. Iz oči mu je švigel plamen, in iz ust mu cedila se pena.

„Aj ti golobic, da ne boš še koga druzege skušala — prejmi to za plačilo!“

Zablisnil se je dolgi nož, Bajrama je vskriknila, — in kri jej je curkoma lila iz srca.

„Salem! — jaz — sem — ljubila — — —“ je še zašepetala, Salem pa se je divje zakrohotal.

„Ljubila si ljubila? hahaha! Kaj, ljubila si? ha ha, ti si ljubila? Srce moje — jaz tudi!“ In zaplakal je kot dete.

Salem poklekne k Bajrami, poljubi jo v usta in iz nova zaplače. Potem sklone se do njenega ušesa in šepeče: „Angelja in vraka umete narejati iz človeka; ti si vraka napravila iz mene!“

Z bližnje trate sem je donela godba in vrisk veselje mladine. Salemu se je dozdevalo vse to tako, kakor posmeh. Vzdignil se je, in nihče ga ni več videl. —

Mesec se je danes teže pomikal skozi oblake. Malo je bilo videti zvezd.

Stari je dolgo čakal Bajrame — ni je dočakal. Legel je, ali spati ni mogel — imel je nepokojne sanje. Večkrat se je vsedel, zrl tje v daljavo, če se Bajrama že bliža ali ne; in ko je nekaj časa zrl v črno temo, zopet je legel.

Koder je renčal skoro celo noč. Morda je kaj slutil, ali — kdo vé?

Drugi dan je bilo vse jasno. Stari je spoznal nož, ležeči pri Bajrami: bil je nož Salemov, ostalo pak si je sam domislil in dodal. Čez dolgo let je prvikrat spet zaplakal.

Tudi Anka ni preživela Jankota. Ravno je umirala, ko so mrtvega Jankota nesli mimo njenega okna na pokopališče.

Črednik pak je od jeze pil, ker mu je zaslужek splaval po vodi, in tete, tete, — te so imele kaj govoriti celo leto, — pa tudi še dalje.

Poslovenil Fr. Jaroslav.

Dante Alighieri in doba njegova.

(Spisal J. Primorski.)

IV.

Dante je pisal deloma v vezani, deloma v nevezani besedi. V prvo vrsto spadajo sledeči spisi: 1. svetne pesmi, zbirka 26 sonetov, 7 balad, 26 kancon in 1 sestina. 2. duhovne pesmi, obsegajoče 7 spokornih psalmov in vero. 3. divina komedija.

Spisi druge vrste so ti-le: 1. la vita nuova (novi življenje). 2. il convito ali convito amoroso (gostje). 3. monarchia (samovlada). 4. de vulgari eloquio (o ljudski govorici). 5. Več listov ali pisem.

Ker je „divini komediji“ taka slava došla, da jo učenjaki vseh dob in jezikov zarad njene vsestranske izvirnosti v zvezde kujejo, zato hočemo o njej kaj več pregovoriti.

Divina komedija je popis Dantovega potovanja po peklu, vicah in nebesih. Ime „komedija“ je umotvoru pesnik sam dal. V lastnoročnem njegovem listu do velicega kana beremo: *Libri titulus est: incipit*

commedia Danthes; dodatek „divina“ jej je pa v slavni dokaz njene izvrstnosti pozneje obvisel. Dante jo je začel brž po Beatricini smrti († 1290) pisati in jo je pisal nad 30 let, ako je res, kar slavni možje trdijo, da jo je le malo časa pred smrtno († 1321) dovršil.

Divina komedija obstoji iz treh delov: iz pekla, vice in nebes. Prva dva dela sta že za časa Danteja beli dan zagledala, zadnji pa še le po njegovi smrti.

Pekel je razdeljen v devet, odprto žrelo (Inf. 4, 124 in 16, 114) obdajajočih krogov. Pred peklom v ožem pomenu je preddvor; tu bivajo duše onih, ki niso bili ne dobri ne slabí. V prvem krogu bivajo krepostni pogani, v drugem slastniki, v tretjem požrešniki, v četrtem zapravlјivci in skopuhi, v petem jezni in melanholiki, v šestem krivovertci, v sedmem silneži, v osmem sleparji. Zadnji trije krogi se spet v manjse delé: sedmi v sedem, osmi v deset, deveti pa v štiri. Po tem takem imamo s preddvorom vred 24 različnih (krogov) oddelkov. V šestem krogu je tako zvano peklenko mesto, v katerem duše umrlih velikò veče bolečine trpē. Na tako razdeljenje ga je napeljal Aristotel, ki v 7. knjigi svoje „ethike“ trojne grehe našteta, namreč: vitium, incontinentia pa feritas. Dante jih pa tako redi: incontinentia, feritas, vitium. Incontinentia mu je sladnost, požrešnost, potrata, skopost in jeza; feritas samosilnost, vitium pa goljufija in izdaja. Duše sedmega kroga se delé v trinoge, samomorilce in bogokletneže. Bogokletneži spadajo v bogokletneže v ožem smislu, sodomite in odrtnike, ki pa vsi na enem in istem kraju bivajo. Stanovniki osmega kroga, sleparji, delé se v svodnike (nesramne meštarje), zapeljivec, lizune, simoniste, vedeževalce, čarovnike, svetne simoniste, hinavce, razbojnike, slabe svetnike, razkolnike, alkimiste in ponarejalce. Stanovniki desetega kroga, izdajalci, ti so sorodnike, domovino ali pa prijatelje in dobrotnike izdali.

Po Dantejevi domislji so v peku štiri reke: Aheront, ki pekel v ožem smislu obliva, Styx, ki teče v četrtem, in Flegetont v sedmem krogu. Kocyt, najniži, je ves zamrznen. Kazni, zavrženim naklonjene, so sledče: Tiste, ki niso bili ne dobri ne slabí, pikajo neprenehoma ose in druge žuželke; krepostne pogane muči vedno hrepnenje po luči, gladneže v hudi uri okoli tirajo, požrešniki tičé v toči, dežji in snegu in Cerberus je mesari; zapravlјivci in skopuhi valé težka bremena, jezni se v vrelem Styxu prepipajo in pretepajo, krivoverci ležé v grabnih, s plamenečim ognjem napoljenih; trinogi stojé v krvavem potoku, samomorilci so v grmovje in drevje premenjeni, bogokletneži, sodomite in oderuhi tekajo po razbeljenem peščenem polji, med tem ko ogenj na-nje deži, svodnike in zapeljivec neizrečeno hudo bičajo; lizuni tičé v človeškem blatu, simonistom so noge navzgor zadrte in podplati jim goré, vedeževalci nosijo na pleča zasukane glave, svetni simonisti stojé v vreli smoli, in vragi neprestano ž njo na-nje sikajo; hinavci so s svinčenimi plašči ognjeni, tolovaji se v kače spreminjačo, slabe svetnike plamen obdaja, krivoverci imajo razparane trebuhe, alkimisti so gobovi, tisti, ki so se v druge spreminali, se neprestano vjedajo, ponarejalci denarjev so vodenični, lažniki pa mrzlični: izdajalci v ledu tičé, imajo od mraza pohabljené ude ter se vjedajo.

Pekel pod jeruzalemskim mestom do zemeljske sredine sega, Vice se pa na unstranski zemeljski plati Jeruzalemu ravno rasproti v podobi keglja

vzvišujejo, in imajo deset krogov, ako še tri vrhunce pred ujenimi vratmi štejemo.

Preddvor je odkazan lenim t. j. tistim, ki so se spokorili, pa malo pred smrtno. V pekel zavrnjeni nimajo nobenega upanja na odrešitev, med tem ko se duše v vicah le za nebesa peró in čistijo. Vselej, kendar se kaka duša tje preseli, potrese se hrib.

Duše v vicah so po Dantejevej domišljiji tako-le vvršcene: V prvem krogu so prevzetneži, ki težko kamenje valijo; v drugem nevošljivci, ki nosijo kosmate srajce in v trepalnicah železni drat, 3. jezne gost dim obdaja. 4. Leni v službi božji morajo sèm in tje tekati. 5. Skopuhimajo v tla obrnjene obraze in se jočejo. 6. Zapravljinici stojé pod bogato obleženo jablano tik bistrega studenca, pa lakoto in žejo trpé. 7. Nenečistniki hodijo skoz plamen. Vrhi hriba je pozemeljski raj, kjer reki Lethe pa Evnoe tečete, kjer zgine Virgilij, Dantejev vodnik na potu v pekel, vice in nebesa.

Nebesa obstojé po Ptolemejevi sistemi iz sedem premičnic (planetov), za kterimi je še troje nebes v vrsti, tako da imamo tudi tū deset prostorov. V pervem v luni so tisti, ki svojih obljud niso na tanko spolnili, v drugem v Merkuru oni, ktem je krepost bila sredstvo do časti in hvale, v tretjem v Veneri tisti, ktem je ljubezen več bila kot krepost, v četvrtjem v solncu bogoslovci, posebno pa vtemeljitelji franciškanskega pa dominikanskega reda, v petem v Martu so bojevalci za vero; v šestem v Jupitru so pravični, v sedmem v Saturnu samotarci in tisti, ki so v premišljevanji živeli; v osmeh ali v tako zvanem zverskem krogu (zodiaku) so Kristus, aposteljni in Adam, v devetem ali v kristalnih nebesih (primum mobile) so angeljski kori, v desetem ali v empyreji izvoljeni božji, kraljica nebes in Bog sam.

Ves umotvor obsegá 100 spevov. Pekel jih ima 34, vice 33 in toliko tudi nebesa.

* * *

Tej razpravi dodajemo srčno željo, da bi tudi naši pisatelji presadili kako evetico talijanskega milega podnebja na slovenske slostvene gredice. Posebno bi jim svetovali zgodovinske romane (Manzoni, Cantù, Bresciani), ki so vsestransko klasični ter se ne valjajo po mlakužni sentimentalnosti. Na delo tedaj! Odkladki so odpadki.

Kaj pomeni ime Srb?

(Spisal Davorin Trstenjak.)

Kolikor je meni znano, skušala sta doslej dva edina kritična jezikoslovca Dobrovsky (Instit. ling. slav. str. 154) in pa Šafařík (Ueber die Abkunft der Slawen str. 198 itd. Slov. Starož. I. §. 9.) razložiti ime: Srb, Srbin, Србънъ.

Prvi je mislil, da bi korenika imena: Srb utegnila biti сръб, novoslov. srebsti, srebati, srebutati, lat. sorbeo, rusk. сербатъ

— serbač, češk. střebati, polsk. sarbać, litevsk. srebju, surbju, scruba, gršk. πορείν, in Srbiji, — Srblji prebivalci vodnatih in močvirnatih krajev. Vendar pozneje je zavrgel sam to izpeljavo in rekel, da prvotni pomen imena: Srb je temen; tako je zapustil tudi Šafarik, kteri je izprva Dobrovskega izpeljavi pritrjeval, koreniko srb v pomenu: sorbeo, schlürfen, srkati, in postavil za razlago koreniku: ser, sir, ktera bi se imela vjemati s sanskr. su, generare, gignere, tako da bi Srb na ravnost pomenjalo: rod, pleme, gens, natio.

Za dokaz je navedel rusko besedo: paserb — paserbok, polsk. pasierb, privignus — to je: privignatus, besonders geboren, Stiefsohn; ali v besedi: paserb je pas predlog — lat. post, in erb se ima staviti k lat. orbo in nemšk. erbe, tako da je pas — erb, der Nacherbe; primeri: pas — noht, pas — dih itd. Srb iz: ser, sir tudi ni mogoče izpeljevati, ker je glasnik **b** koreničen (wurzelhaft); mi torej moramo ime Srb, Srbin izpeljevati iz korenike: srb. To je spoznal tudi učeni Miklošić rekši: „etymon thematis: Сръб a Сиръ — sir — su non posse demonstrari“. (Miklošić, Lex. paleosl.)

V slovanščini ni najti korenike: srb; vendar besede imamo iz te korenike. Prvje nego hočemo to besedo pretresovati, poglejmo v sorodne jezike, kaj korenika srb pomenja. V sanskr. bi se glasila: srhb, in tam jo res najdemo v pomenih: ferire, scindere, sarrire, hauen, schlagen, stocken, stutzen, hucken, behacken, v latinščini: sarpo, in tudi tu najdemo: sarpo, sarptum, stutzen, schneiteln, sekati, štuliti, klestiti, obsekati, podrezati, škratiti, iz ktere je latinsk. sarmen za sarpmen, Reisig, Rebenholz; v grščini moramo najti po glasniških postavah: ἄρπη, ali: ἄρπα, in res grščina pozna: ἄρπαω, odsekam, ἄρπη, kosir, ein eingekrümmtes Messer, falx, Sichel, starogornje - nemšk. sarf.

Korenika: srb, srp torej izrazuje v sanskr., lat., gršč. in nemšč. pomene: sekanja, čehanja, rezanja, štuljenja, kleščenja, in iz te korenike so poznamenovanja za orodje, s katerim se seka ali reže, kakor gršk. ἄρπη, ali reči, ktere se klestijo, kakor lat. sarmen, sarmenutum za: sarpmentum — „Rebe, dünner Zweig, Reis theils grün, theils dürr“.

Iz korenike, srp — sarpo, ἄρπαω, imamo v slovenščini: srp, drpetanov, falx, Sichel, srpenj, ime meseca julija ali avgusta, v ktem kmetu srp najpogoje rabi; toda nekdaj je tudi bil znan glagol: srpmi. Iz korenike srb pa imamo v slovenščini: srbot, methat: srobot, primeri: Hrvat in Hrovat, in poznamenovanje: srobot, sarmentum, clematis, se je razvilo po oni postavi, kakor: sarmentum iz sarpo ali sarrio.*)

Tako hrani tudi v slovanščini korenika srb v sebi pomene: ferio, scindo, seco, sarrio, sarpo.

Tu mi pride na misel beseda, ktera je bila še znana v srednjem veku in stoji v litevskem štatutu od leta 1529: „serebož, sierb-

*) Primeri analogično staroslov. **ЧАСТННА** — čestina, δάσος, fruti-cetum, Gesträuch od korenike: čed, sanskr. čhed, lat. scind, gršk. σχιδ, goth. skaidan, novonemšk. scheiden.

s z c z y z n a“ (Maciejowski III, 262, 266.) in pomenja denar, ki so ga občine doobile za tlako. Ker v onem času ni bilo nobenega srbskega plemena več na Poljskem in Ruskem, zato jaz ne bi „*serebož*, *sierb-szczyna*“ prestavil, kakor Šafařík z besedami: „dača Srbov, Serbensteuer“; temoč z dačo, ktero so občine dobivale za strbanje hoste, Waldabstockungssteuer. V slovenščini poznamo besedo: strbati, strbencati, strbunknoti, „koruzina steba strbati“, die Kukurutzstengel abhaken, „grmovje strbati“, das Gestrüpp abstocken, „dreyje strbati“, die Bäume stutzen; strbelj - čok, porob, štor, Stamm, Stock, stipes, truncus od trunco, abschneiden, po pravem: das abgehackte — abgehauene, abgeschlagene. Strbelj, coll. strbovlje je iz strbam, sekam, kakor: porob, rob iz robim, čok iz čokam, sansk. kāç, ferire, scindere. Strbati pa ni drugega, nego srbati *). Glasnik t je epentheticen, kakor v korenikah: streg, observare, custodire, ministrare, litey. sergeti, sergmi, sargat, goth. saurgan, sansk. sardž; — kakor v besedah: struja, struga, strumen, strada iz korenike: sru, fluere; posebno češčina, tudi starobelgarščina ljubite to epenthesis; primeri: straka, stršen za: sraka, sršen, dalje: pasterbek, pasterbkinja za: paserbek, paserbkinja.

Besedo strb pozna tudi staroslovenščina, vendar že v methaphoričnem zmislu: **стъбълъ, стъбъкъ**, strbelj, strbek, durus, fortis; primeri imena: Strbek, ime grada blizu cirkiškega jezera, Strbeneč, ime belokrangske rodbine.

Pomen durus, fortis se je iz strb, strbl tako razvil, kakor štajarskoslov. čehak **) od čeham, ferire, scindere, čok ast od čok, stipes, truncus, tršat od trs, Stock, in nemška poznamenovanja: stämmig, schrottig od Stamm, schrotten ***), Schrott hacken.

Mi imamo tedaj dokazov dovolj, da je korenika: srb — strb v slovanščini tudi to pomenjala, kar v sansk. namreč: ferire, scindere, sarrire, sarpere. Poglejmo sedaj malo v zgodovino starih Srbov.

Plinij imenuje med narodi, kteri so kraj Maiotide stanovali, tudi Serbe (nekteri rokopisi imajo: Sirbi). Ptolomaj imenuje Serbe med narodi, kteri so stanovali od keravnskega pogorja do neke Rha (Volge). Odločniše govoré poznejši pisatelji. Konstantin Porphyrog. piše, da so prišli Srblji iz krajin, ktero so v svojem jeziku imenovali: Boiki. Kakor je Šafařík dokazal, ležala je Konštantinova: Boǔχη sc. γῆ — bojska zemlja — v iztočni Galiciji od virov Dnjestra deloma v goratem, deloma v ravnem svetu do Pruta. Ako je poznamenovanje: srb postalo po topični kakošnosti prebivališč, utegnilo bi Srb pomenjati prebivalca srbanih, strba-

*) To tudi srobot, srobot, srobotje, prvotno pomenja: frutex sarpendus, sarriendus — sarmentum, in zares se mora odsekovati in okleščevati, ker je zajedalec (Schmarotzerpflanze). Analogično stvarjuje najdeš v besedah: češulja, racemus, češminje, sarmenta, od korenike čeh, scindere.

**) „Čehak, čehast fant, človek“, po Pohorji znano v pomenu: staemmg, schrottig; čeh pa kraj Mure in Ščavnice je znana beseda v pomenu: pastir in prav naravno, ker češe živino.

***) Z nemško besedo schrotten je sorodna slov. škratati, hopti.

nih hostnih okrajin, Bewohner abgestockter Waldgegenden, in obilna imena: Srbec, Serbica, Serbice, Sarbičko, Sarbievo, Serbuša itd. bi pomenjale vasi, stanovališča na mestu posekanih gozdov.

Ali mi nahajamo ime Srb tudi kot osebno v starejših in novejših časih, in ker so se slovanska plemena tudi imenovala po svojih glavarjih in dedih (Stammvater) na pr.: Radimiči, Radoslaveci po Radimu, Radoslavu, Lutomirci po Lutomiru, Djedoši po Djedu itd., utegnili so tudi Srbi svoje poznamenovanje dobiti po dedu: Srbu. Ker so Srbi v deželi Bojkov imeli svoja prvotna stanovališča, in Šafařík (Starož. II. 31. 1.) prestaro dedno ime: Bojkov razлага z ruskim: bojek, strenuus, fortis, — ne bi bilo nenanaravno, ime Srb imeti za synonymon imena: Bojek; saj imamo točne dokaze, da so se tudi druga slovanska plemena po bujnosti, junakosti in hrabrosti imenovala, postavim: Lutici od lut, acer, asper, Bodrici od border, vigil, alacer.

Ime Srb dopušča tedaj sledeče razlage: Srb, feriens, scindens, Hauer, Schläger, der schlagkräftige, hiebfeste; Srb — Strb, fortis, durus, der stämmige — schröttige; Srb prebivalec po strbanih gozdov, Bewohner umgehauener abgestockter Waldgegenden. Kteri pomen se je pri prvi porabi imena Srb imel na misli, — to zmerom „sub judice lis erit“. — Jaz bi se potegnil za prvotni pomen: feriens, scindens, sekac, bojnik, in trdil, da je synonymon imen: Čeh, Leh, Mäh (od maham), Hrvat, (od hrvam, sansk. çarv, ferire, hrv, hrev, truncus, pars arboris scissa) — Ant, in da se ta razлага najbolje vjema z junaškim in vojaškim značajem srbskega plemena.

Ker sem omenil, da je Srb synonymon imenom: Čeh, Leh, Mäh, moram korenike teh imen malo na tenje razložiti.

Slovanska korenika čeh se po glasniških postavah ne more v sanskr. drugače glasiti, kot: kaš, in v tej obliki jo tudi najdemo s ponomenom: ferire **), scindere. Jaz hočem tu samo odrojence debla: čeh navesti, kakor je nahajam v jugoslovanskih narečijih. Ta so nam ohranila sledeče besede:

1. čehnuti, abscindere ramum, gemmam, uvam (Vuk. Stulli).
2. čehati, decerpere, zelje, perje od kocena; očehati drevo, arborem ramis denudare (Belostenec, Habdelič) schniden, abstocken, abhauen (Janežič).
3. čihati, razčihati perje, Federn schleissen, razčihati prste, aufschinden, bura je vse razčihala, verwüsten, zerstören. (Kurelac).
4. čahtati, konja očahtati, — oglodati (Lučič).
5. česnuti, slocare, ud izčesnuti — zviniti (Mikalia) razčesnuti. lacerare (Habdelič, Belostenec).
6. česati, transitiv. glavo — konja, vola, pectere, comere, fri-care, grattare, kratzen, slov. čohati — srbeti, „srbi me“, es kratzt mich. — Tako se koreniki čeh in srb***) zopet vjemate! — češel', pecten,

*) Tudi na gornjem Štajem je Serbitzenalpe.

**) Zato ruski: čehonja, Hammer, Schlägel.

***) Mimogredé omenjam, da je spisatelj staročeškega glosara znanega pod imenom: „Mater verborum“ tolmačil ime Srb: „Sirbi tum dicti a serendo, i. e. quasi sribentiu“. Kaj je hotel s tem reči, jeli je poznal be-

keha in kefa po navadni izmeni glasnika **h** s glasnikom **f**: izkefati, izkrtačiti.

7. češljati, findere, počešljati, crisperare, češliga, carduus, češluga, fringilla carduelis, česalo, scalprum, češulja, racemus decerpitus, češminje, sarmenta.

8. cusrati, zupfen, cefrati, cifrast — čehrati, cihrast, fimbriatus.

Kteri pomen se je iz prva na misli imel pri porabi historičnega imena: Čeh, to se bode težko dalo določiti; jaz mislim pomen pastirja, ker v staročeškem jeziku so bili čehi tudi boljari, proceres. Kdor je dosti živine imel, obveljal je v srenji in državi; primeri staroind. gōpati, gospod, izvirno: lastnik goved.

Slovanska korenika leh (**λέχη**) se ima po glasniških postavah v sansk glasiti: laš, in res jo najdemo s pomenom: scindere, ferire, lacerare. Na Štajarskem poznamo: „njivo lehati, oblehati“, brazdo okoli njive vrezati, zato v staroslovenščini: **λέχη** — leha, πρασια, areola, Gartenbeet; torej oblehana — obrezana njivica, česk. licha, polsk. lecha, gornjesrbsk. ljecha, lěška, litovsk. lise, ein um-schnittenes Ackerfeld.

Leh je tedaj rezalec in nasekovalec zemlje, in ker je pri starih Slovanih le oni imel glas in čast v srenji in državi, kteri je bil lastnik zemljišča — lehe, zato nahajamo tudi v staročeščini besedo: leh v pomenu: procer, magnas.

Zagorski Hrvatje krapinske okolice pripovedajo, da so iz treh gradov, kterih razvaline se še kažejo, odšli v severno Slovanijo iz Krapine vojvodi: Čeh, Leh in Mäh. Tako se najpriliečnije piše poslednje ime, ker samoglasnik v imenu: Mäh Zagoreci izgovarjajo kakor Slovaci v besedi: mäso itd.

Mi tedaj imamo iskati sansk. koreniko maš in jo tudi najdemo s pomenom: vdariti, slovenski mahati, srbsk. mah, ictus; Hieb, „osje-kao mu je glavo na jedan mah“ (Vuk), maham, agito, vibro, jacto, quatio (Belostenec).

V Mähu-Mahu bi torej našli bojnika, sekacu z mečem, kopjem, sulico itd. in kakor bi bil utegnil biti Čeh „heros eponymos“ slovanskega plemena, ktero se je z živinorejo pečalo, Leh heros eponymos slovanskega plemena, ktero se je z poljedelstvom pečalo, tako Mäh heros eponymos slovanskega plemena, kterega posebno delo je bil boj in bramba domovine.

Res znamenito je, da petero bratov, ktero so peljali hrvaško pleme iz zatatranske domovine spet nosi imena po sekanji, bijenji: Klukas od klukati, pulsare, klopfen, Lobelj ali Lopelj od lopnoti — vdariti, Koseneč od kosim, scindere, Muhlo — Mahlo — Mählo (primeri Mähle, imena slovenskih in hrvatsk. sodbin), Hrvat od hrvati, podrezati, ringen, kämpfen, sekati, zato hrv, — hrev, truncus.

sedo srbat, v pomenu: cepiti? ter bi nain nemški jezik dal pararello v besedi: bestocken; primeri še cepiti, findere, cepati, secare, in cep, cepika, german. Pis.

Enako najdemo pri ruskih Polanih tri hrabre brate: Kij — Šček — Choriv — zopet po bojnih orodjih: kiju, ščeku in hrvu imenovane; kij = kladivo, macel, šček in hrv, truncus, Baumstamm. Pri Slovencih nas opominjajo imena: Borut in Karast na bojni značaj onega plemena. — V vseh teh kobnih imenih je zakrita zgodovina slovanskih plemen; prihodnji preiskovalci bodo nam odkrili njen skrivnostni tok.

Vabilo na naročbo.

Z današnjim listom je dovršil „slov. Glasnik“ svoj deseti tečaj. Da-si tudi mu je bila včasi materialna podpora pri slovenskih rodoljubih v obče le pičla, da ne rečemo prepičla, ohranil se je vendar, vkljub vsem oviram, skozi deset let srečno pri življenji, za kar gre hvala sosebno naši rodoljubni mladini. Kakor doslej, ostane mu tudi vprihodnje glavna skrb, da ustreže svojim podpornikom vedno s prav mnogovrstnim zabavnim in podučnim berilom.

Ker nam pri sedanjej podpori zabavno-podučnega tednika še ni mogoče osnovati in ker letašnji polomesčnik večini bralcev v mnogem oziru ni toliko ugodil kakor njegova lanska izdava, preseli se „slov. Glasnik“ z novim letom zopet v Ljubljano in bode tam v prav lični opravi in z mnogovrstnim zanimivim obsegom, kakor leta 1866, iz Blaznikove tiskarnice vsak mesec na poltretji poli na svitlo prihajal, da ne bode treba večih spisov toliko pretrgovati. — Glavni list bode v prvej vrsti namenjen zabavnej lepožnanskej slovesnosti: poezijam, novelam in drugim pripovedim; v drugoj bode obsegal podučno lepoznanstvo in razglašal razne potopisne, natoroznanske, narodopisne, bajeslovne in krasoslovne sestavke od najboljših slov. pisateljev, v tretjej pa se bodo vvrstovali mnogovrstni izdelki narodske poezije in razna druga drobneja tvarina. „Književni obzor“ bode kritičko pretresal ali vsaj na kratko naznanjal vse imenitniše prikazni na polji slovanske književnosti in umetnosti, v „Besedniku“ se bodo pa vrstili dopisi o narodskih, družabnih in drugih nepolitiških zadevah slovanskega naroda z raznimi drugimi novicami in nazuanili. Gradivo mu bode v novem letu na vse strani prav mnogovrstno in zanimivo; zato vabimo na obilno naročbo vse prijatelje domačega slovstva, da najde naš edini lepoznanSKI list tudi prihodnje leto potrebne podpore.

Cena bode „slov. Glasniku“, kakor doslej s poštnino vred 3 gld. a. v. za celo leto (polletno 1 gld. 50 kr.); da se pa rodoljubnej mladini naročba vsaj nekoliko olajša, morejo ga učenci srednjih in viših šol vsacih 10 iztisov, pod enim naslovom prejemnih, po znižani ceni polletno za 12 gld. dobivati. Naročila prosimo pod naslovom „Vredništvo slov. Glasnika v Celovcu“; morejo se pa denarji tudi pridjeti naročnini za „slov. Prijatelj“.

Pri tej priložnosti se naznanja, da prične „Cvetja“ VI. šestka že v prvi polovici t. I. izhajati in da znaša naročnina za vseh 6 vezkov, (34—39 vez.), s poštnino vred, 1 gld. 60 nkr.

V Celovcu 5. decembra 1867.

Vredništvo slov. Glasnika.